

ДОГОВІР № 5RCA21-28339

про надання стипендії (гранту)

Київ

«24» травня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Окуневич Анастасія Дмитрівна (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Відновлення культурно-мистецької діяльності», ЛОТу 2, «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проєкту Подкаст «Будинок Слово» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Стипендіат реалізує Проєкт до 30 вересня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2 цього Розділу.
2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з оригіналами документів, що підтверджують оплату понесених витрат.
3. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акту про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума Стипендії становить 133 167 грн 71 коп. (сто тридцять три тисячі сто шістдесят сім гривень 71 копійка), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 23 970 грн 19 коп. (двадцять три тисячі дев'ятсот сімдесят гривень дев'ятнадцять копійок) та військовий збір 1,5 % у сумі 1 997 грн 52 коп. (одна тисяча дев'ятсот дев'яносто сім гривень п'ятдесят дві копійки).
2. Сума Стипендії до виплати становить 107 200 грн. 00 коп. (сто сім тисяч двісті гривень 00 копійок).
3. Фонд надає суму Стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Стипендіат зобов'язується:

- 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями покладеними на нього цим Договором;
- 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту;
- 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
- 4) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми Стипендії;
- 5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";
- 6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;
- 7) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
- 2) вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
- 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;
- 5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Стипендіата використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Стипендіатом Фонду, та щодо яких Стипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання стипендії.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством.
2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, який є додатком 2 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими витратами є такі:
 - витрати на придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;
 - витрати по оплаті посередницьких послуг;
 - витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, метою яких є отримання прибутку;
 - витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел, до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
 - витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
 - витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря та інших основних засобів;
 - витрати на проїзд у таксі;
 - витрати на виготовлення закордонного паспорту;
 - втррати, в результаті курсових різниць;
 - витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);
 - інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини Стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
3. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.
4. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
5. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).
6. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
7. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
8. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

9. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;
- додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проекту;
- додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
- додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	Стипендіат
Український культурний фонд	Окуневич Анастасія Дмитрівна
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19	Паспорт:
Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12	РНОКПП:
ЄДРПОУ: 41436842	Місце реєстрації: Волинська обл., м. Луцьк,
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві	Поштова адреса: 43025 Україна, Волинська обл., м. Луцьк,
Р/р: UA068201720343111001300000458	Одержувач: Окуневич Анастасія Дмитрівна
Тел.: +38 (044) 504-22-66	Р/р:
	Банк одержувача: АТ КБ «ПриватБанк»
	МФО: 305299
	Призначення платежу: Поповнення рахунку
	ОКУНЕВИЧ АНАСТАСІЯ ДМИТРІВНА
	Тел.:

Виконавчий директор



М.П. В.Р. Берковський



Окуневич А.Д.
Б.П.

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання стипендій (грантів) № 5RCA21-28339

Від «24» травня 2023 р.

Сезон: Грантовый сезон 2023

Програма: Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот: ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 5RCA21-28339

Назва проекту: Подкаст «Будинок Слово»

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Відновлення культурно-мистецької діяльності

Лот

ЛОТ 2. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проекту

Індивідуальний

Назва проекту

Подкаст «Будинок Слово»

Назва проекту англійською мовою

"The 'Slovo' house" podcast

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Вся Україна

Населений пункт

Луцьк, Волинська область

Окуневич А.Д.

Початок проекту

2023-06

Тривалість проекту в місяцях

4

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка відновлення індивідуальної культурно-мистецької діяльності та креативних індустрій на всій території України.

Підтримка митців, які створюють мистецький продукт з широкою культурно-просвітницькою складовою з сучасної тематики війни з російською федерацією та меморіалізації героїчної боротьби українського народу.

Підтримка культурних діячів та митців, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російського агресора.

Формат проекту

онлайн

Пріоритетний сектор

аудіальне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2023-09-30

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект

Подкаст про мешканців будинку «Слово» у Харкові, спеціально зведеного для українських письменників у 30-х роках. Митців поселили під одним дахом, щоб прослуховувати та відстежувати. Хвиля репресій зачепила 40 квартир із 66. Серед мешканців – Микола Хвильовий, Лесь Курбас, Микола Куліш, Іван Багряний, Остап Вишня. Будинок «Слово» відображає трагедію цілого літературного покоління «розстріляного відродження». В аудіоподкасті буде 15 серій хронометражем до 15 хвилин кожна.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The podcast tells about the residents of the "Slovo" house in Kharkiv, which was

Окуєвич А. А. 

built for Ukrainian writers in the 1930s. The artists were accommodated in close quarters to be wiretapped and tracked. The wave of repression affected 40 apartments out of 66. Among the residents there were Mykola Khvylovy, Les Kurbas, Mykola Kulish, Ivan Bahrianyi, Ostap Vyshnya. The "Slovo" house reflects the tragedy of the "Executed Renaissance" literature generation. The audio podcast will contain 15 episodes, up to 15 minutes each.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

107200

Загальний бюджет проекту

107200

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Ні

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові

Окуневич Анастасія Дмитрівна

Прізвище, ім'я англійською

Okunevych Anastasiia

Громадянство

українка

Рік народження

Стать

Жіноча

Окуневич А.Д. 

Контактний телефон

Додатковий номер телефону

Електронна пошта

Код ІПН

Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності

Досвід роботи за фахом із 2011 року.

Нині працюю на радіо Сід FM та на Українському незалежному радіо в Чикаго. До цього працювала на таких станціях, як Країна ФМ (2016-2018), Радіо Формат (2019-2022), Радіо Луцьк (2012-2016), Луцьке радіо (2019). У 2021 викладала курс радіовиробництва для студентів, що здобувають фах журналіста у Волинському національному університеті імені Лесі Українки. Професійна дикторка, зокрема, озвучую зупинки громадського транспорту у маршрутках та тролейбусах Луцька.

Маю освіту журналіста, із 2010 до 2015 навчалась та завершила із відзнакою СНУ імені Лесі Українки за цією спеціальністю. Із профільних успіхів: перемога у конкурсі аудіо від представництва ЄС в Україні (2016, Київ); випускниця українсько-польської радіошколи (2013, Львів).

Крім роботи на радіо, також працюю прес-секретаркою фестивалю «Бандерштат», а ще займаюся SMM.

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата

Волинська обл., м.Луцьк,

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)

Волинська обл., м.Луцьк,

Область стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Волинська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Окуєвич А.А.

Луцьк

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/anastasiya.peredriy> https://www.instagram.com/nastezi_fm/

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?

Ні

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ?

Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проєкту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проєкті.

Так. ☐ 5DORS51-28339 / Дослідження. Освіта. Резиденції. Стипендії / ЛОТ 5. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності / Проєкт Подкаст «Знакові постаті України: їх вбивала росія» <https://linktr.ee/killedbyrussia>

☐ 4AVS21-28339 / Аудіовізуальне мистецтво / ЛОТ 2. Радіопродукт Проєкт «Привіт. Леся», авторка, дикторка <https://ucf.in.ua/archive/61dda14f8e10e868c933aded>

☐ 4AVS21-05109 / Аудіовізуальне мистецтво / ЛОТ 2. Радіопродукт Проєкт «Файний подкаст», звукорежисерка <https://ucf.in.ua/archive/61dd99c8fb0f5d672a463c7d>

☐ 4EVE41-02051 / Знакові події / ЛОТ 4. Знакові події історії України Фестиваль українського духу «Бандерштат», фахівець з просування (PR) <https://ucf.in.ua/archive/61e6836af4900352162eca6a>

☐ 3ICP81-2051 / Інноваційний культурний продукт / ЛОТ 8. Локальні фестивалі Фестиваль українського духу «Бандерштат», фахівець з просування (PR) <https://ucf.in.ua/archive/5feb4b1e24c98975be696d44>

Окуєвич А.А.

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проекти.

<https://linktr.ee/killedbyrussia>, <https://ucf.in.ua/archive/61dda14f8e10e868c933aded>, <https://ucf.in.ua/archive/61dd99c8fb0f5d672a463c7d>, <https://ucf.in.ua/archive/61e6836af4900352162eca6a>, <https://ucf.in.ua/archive/5feb4b1e24c98975be696d44>

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер.

Так. Так, у 2022 році, 5DORS51-28339. Подкаст «Знакові постаті України: їх вбивала росія» <https://linktr.ee/killedbyrussia>

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?

У 2022 році реалізовувала подкаст «Українізейшн» у межах проекту Creators Fund (Фонд торців) від DW Akademie. Це частина проекту MediaFit за підтримки Представництва ЄС в Україні та Європейської Комісії.

Результати: понад 60 тисяч прослуховувань на подкаст-платформах, 4 млн переглядів відеOVERSІЙ у Tik-Tok, 2 місце у топ-шоу на Apple Podcasts.

Посилання на подкаст: <https://linktr.ee/ukrainization>

Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги

Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.

«Російська армія обстріляла харківський будинок «Слово», де мешкали поети Розстріляного відродження», – така новина з'явилася 7 березня 2022 року. Ця споруда вже вдруге стала символом цинічної російської агресії проти України. Цього разу, на щастя, ніхто не постраждав, але факт залишається фактом: вони руйнують фізично, але ніколи не зможуть зламати нашу історію та нашу культуру.

У 30-х роках попереднього століття будинок «Слово» в Харкові зводили спеціально для письменників та культурних діячів. На той час це було розкішшю, але в кожного в квартирі був телефон – звісно, не для комфорту інтелігенції та їх родин, а для того, щоб прослуховувати їх розмови і цитувати під час допитів та обвинувачень.

Окуєвич А.А.



Хвиля репресій зачепила 40 квартир із 66. Розстріляно – 33 особи, заслано на довгі роки – 3, заслано, померли в засланні – 2, самогубство – 1, убито/померли за незрозумілих обставин – 1. Історія цього помешкання яскраво ілюструє дух часу, боротьбу проти тоталітаризму, незламність українців як нації.

Подкаст «Будинок «Слово» – історії людей, які жили під одним дахом. Історії про те, як радянські спецслужби боролися із письменниками своїми «фірмовими» методами: маніпуляції, як фізичний, так і психологічний тиск. Власне, все те, що росія досі використовує у повномасштабній війні проти України, тільки тепер вплив ще більш масовий завдяки медіа та соцмережам.

Концепція аудіопродукту:

1 сезон подкасту, 15 випусків. Перший випуск – ввідний, про Будинок «Слово» загалом, останній – підсумковий, про загальні тенденції і подальшу долю письменників-мешканців. Решта 13 випусків будуть присвячені конкретним квартирам і їх мешканцям.

Назви випусків відповідатимуть помешканню, де жили їх герої. Наприклад, «Квартира №9. Микола Хвильовий» чи «Квартира №64. Лесь Курбас».

Хронометраж кожного не буде перевищувати 15 хвилин.

У випусках можна буде почути: цитати із вироків, обвинувачень та доносів на митців; цитати діячів культури про Україну, їх патріотичні погляди; перевірені факти з їх життя; опис помешкань, атмосферу життя в будинку «Слово». Кінцева й остаточна концепція подкасту буде затверджена вже в межах стипендіїної діяльності.

Обкладинка подкасту буде виглядати, як будинок «Слово» з висоти пташиного польоту – конструкція у формі букви «С».

Згадка про підтримку Українським культурним фондом: в аудіофайлах та на обкладинці подкасту відповідно до вимог використання лого.

Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проекту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.

Так. Трансляція подкасту, зокрема, планується в ефірі Українського незалежного радіо в Чикаго.

Опис діяльності та її мотивація (стипендії)

У вигляді календарного плану опишіть вашу діяльність в рамках

Окуєвич А.А. 

стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напряму тощо і формат вашої участі).

? до 01.06.2023 – підписання угоди із Українським культурним фондом;

? 01.06.2023-05.06.2023 – актуалізація робочого плану, підбір та затвердження тем випусків подкасту;

? 06.06.2023-16.06.2023 – робота з архівними матеріалами;

? 17.06.2023-22.06.2023 – формування сценаріїв програм;

? 23.06.2023-29.06.2023 – вичитка та редагування текстів;

? 30.06.2023 – контрольна дата – готовність усіх сценаріїв;

? 01.07.2023-31.07.2023 – робота в студії: озвучка, монтаж, саунддизайн та постобробка аудіоматеріалу;

? 03.07.2023-07.07.2023 – розробка стилізованої обкладинки подкасту;

? 13.07.2023-30.09.2023 – публікація подкасту на подкаст-платформах, трансляція подкасту в радіоефірах;

? 01.08.2023-15.09.2023 – промоція подкасту у медіа та соцмережах;

? 25.09.2023-30.09.2023 – підсумки, звітування.

*у всіх процесах запланована моя 100% залученість

*деякі дати активностей свідомо накладаються одна на одну, бо, приміром, за готовності першого випуску планується його публікація поки триватиме монтаж наступних.

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?

1) Мотивація ідейна. Мене щиро цікавить тема репресованих українських митців, свідченням того є реалізований за підтримки УКФ сезон подкастів «Їх вбивала росія». Також я працюю прес-секретаркою фестивалю «Бандерштат», де складовою роботи є акцент на здорове патріотичне виховання через креативний культурний продукт.

2) Мотивація професійна. Прагну розширити свої навички творення контенту, зокрема, навчитися режисерському підходу до написання сценаріїв;

3) Мотивація патріотична. Сам контент подкастів має ще раз підкреслити, що війна насправді триває століттями. Адже століттями росія знищує нашу культуру, ідейних митців, людей, які не мирилися з окупаційною владою. Через це була нанесена непоправна шкода українській культурі;

4) Мотивація фінансова. У час повномасштабної війни значно зменшилися обсяги роботи і, відповідно, фінансування. Тож однією з мотивацій є і фінансова неможливість реалізувати такий проєкт без грантової підтримки.

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами

Окушев А.А.

діяльності?

- 1) Набуття навички режисури в написанні сценаріїв подкастів (втілення та реалізація оригінальної подачі інформації з урахуванням особливостей сприйняття тексту на слух);
- 2) Відточення майстерності радіожурналіста (робота з джерелами, уточнення коментарів, редактура та фактчекінг);
- 3) Розширення методів пошуку інформації в культурній журналістиці (робота із архівними матеріалами, їх адаптація);
- 4) Я як радійниця вболіваю за розвиток українського подкаст-середовища, щиро хочу, аби воно наповнювалося якісним україномовним контентом;
- 5) Плюс один якісний проєкт у портфоліо.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/ запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?

- 1) Додасть автономності мені як творцю культурного продукту. Змога самостійно реалізовувати подкасти та радіопрограми мистецької тематики;
- 2) Покращення якості аудіопродукту, який я створюю. Режисерський підхід до написання сценаріїв дозволить використовувати його в подальшому в програмах на радіо, над якими працюю у межах своєї роботи;
- 3) Цей досвід дасть змогу зануритися у новий для мене жанр – радіосеріал.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).

Подкасти – це той вид аудіомистецтва, у який зараз трансформувалася моя робота. Я працюю на радіо з 2011 року, працювала з аудіо у різних форматах та жанрах. Зараз прагну створювати високоякісний продукт, який потребує часових та розумових ресурсів, на які зазвичай немає достатньо можливостей реалізації. Професійний інтерес до сектору аудіальне мистецтво зумовлений попереднім досвідом роботи: радіо Сід FM, Українське незалежне радіо в Чикаго, Країна ФМ, Радіо Формат, Радіо Луцьк, Луцьке радіо; озвучування та дикторство; журналістська освіта.

Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)

Основна мета Проєкту

Донесення до широкої аудиторії інформації про митців розстріляного відродження, нагадування про незмінні репресивні методи агресора проти української культури, спроба показати трагедію цілого покоління на

Окуєвич А. А. 

прикладі трагедії мешканців одного будинку.

Цілі проекту

Ціль

Порушення в медіапросторі теми меморіалізації героїчної боротьби українського народу, зокрема, культурних діячів, з російськими загарбниками

Завдання

Створити мистецький аудіопродукт з широкою культурно-просвітницькою складовою про українських культурних діячів, співставний до сучасної війни з російською федерацією

Результат 1

Виготовлення сценаріїв подкаст-серіалу «Будинок Слово»

Результат 2

Виготовлення аудіоподкастів/радіопрограм «Будинок Слово»

Індикатори досягнення результатів

15 сценаріїв готові у текстовому варіанті (кількість сторінок, які потенційно матимуть сценарії, - 7 сторінок; джерело перевірки: тексти програм)

1 аудіозаставка до подкасту виготовлена (хронометраж до 15 секунд; джерело перевірки: аудіофайл)

15 випусків озвучено (джерело перевірки: аудіофайл)

15 випусків змонтовано і готово до публікації (хронометраж залежно від випуску 10-15 хвилин); джерело перевірки: аудіофайли)

Технічні характеристики готового аудіопродукту: хронометраж не більше 15 хвилин; формат mp3; бітрейт 320 kbps; якість аудіо – 16 bit/48000 Hz.

Ціль

Публікація та популяризація контенту, що сприяє зміцненню морального духу українців та єднанню проти російського агресора

Завдання

Розповсюдити подкаст серед цільових аудиторій

Результат 1

Випуски розміщені на подкаст-платформах та звучать в радіоефірах

Окуневич А.А.

Р.С.

Результат 2

Публікації про подкаст розміщені у ЗМІ та в соцмережах

Індикатори досягнення результатів

20000 прослуховувань на подкаст-платформах (джерело перевірки: внутрішня статистика Apple Podcasts, Google Podcasts, SoundCloud, Spotify)

50000 слухачів подкасту в радіоефірі (джерело перевірки: лист-підтвердження від радіостанції про аудиторію)

10 згадок у ЗМІ про подкаст (попередньо це такі медіа, як Волинські новини, Таблоїд Волині, Район.Культура, Район.Історія, Сід FM, 12 канал, Суспільне.Культура, Укрінформ; джерело перевірки: посилання на публікації в медіа)

20 публікацій про подкаст у соцмережах (джерело перевірки: посилання на пости у Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn)

Ціль

Підтримка розвитку української культури в час повномасштабної війни

Завдання

Підтримати індивідуальну культурно-мистецьку діяльність митців на території України

Результат 1

Митець отримує підтримку від УКФ для реалізації проєкту

Результат 2

Українське аудіальне мистецтво поповнюється подкастом на культурну тематику

Індикатори досягнення результатів

1 митець отримує стипендію від УКФ на реалізацію проєкту (джерело перевірки: договір з УКФ)

1 новий подкаст на культурну тематику з'являється в мистецькому просторі (джерело перевірки: подкаст-платформи)

15 випусків подкасту опубліковано у вільному доступі на платформах Apple Podcasts, Google Podcasts, Spotify та SoundCloud (джерело перевірки: подкаст-платформи)

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?

Окунев А. А.

1. Публікація контенту, виготовленого в межах стипендії.

1.1. Подкаст-платформи Apple Podcasts, Google Podcasts, Spotify та SoundCloud.

1.2. Ефіри радіостанцій Сід FM та Українське незалежне радіо.

1.3. Google диск з архівом програм для надання іншим зацікавленим радіостанціям для трансляції.

2. Публікації про проєкт.

2.1. Засоби масової інформації. Очікуємо, що про подкаст напишуть такі медіа, як Волинські новини, Таблоїд Волині, Район.Культура, Район.Історія, Сід FM, 12 канал, Суспільне.Культура, Укрінформ.

2.2. Пости в соцмережах. Згадки про проєкт очікуємо у Facebook, Instagram, Twitter та LinkedIn.

Цільова аудиторія: прогресивна молодь, яка підтримує український продукт, обирає змістовне дозвілля, відкрита до нових імен у мистецтві, цікавиться суспільно-політичним життям країни. Жінки – 60%, чоловіки – 40%.

Найбільший відсоток по віковим категоріям: 20-24 роки; 25-34 роки.

Україномовні слухачі із різних областей України, а також ті, що виїхали за кордон.

Усі публікації міститимуть згадку про підтримку проєкту Міністерством культури Великого Герцогства Люксембург та УКФ.

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?

1) Сам культурний продукт, виготовлений в межах стипендії, буде оприлюднений та розповсюджений для вільного доступу: це соцмережі, подкаст-платформи, засоби масової інформації, ефіри радіостанцій.

2) Опис набутого досвіду під час реалізації проєкту буде також розповсюджений як публікації в соцмережах та медіа, а також за запитом в особистих консультаціях щодо роботи з культурними проєктами та співпрацею з УКФ.

Зазначте короткострокові та довгострокові результати проєкту відповідно до описаних вище завдань.

1. Короткострокові результати:

1.1. Збільшення кількості якісного україномовного продукту в секторі аудіальне мистецтво;

1.2. Протидія інформаційній та культурній складовій російської військової агресії;

1.3. Українська аудиторія довідається правду про культурних діячів,

Окуєвич А. А.

проаналізує цю інформацію в контексті нинішньої загарбницької війни, яку на наших землях розгорнула росія.

2. Довгострокові результати:

2.1. Розвиток української культури та креативних індустрій;

2.2. Пожвавлення інтересу аудиторії до українського мистецтва, зокрема, до творчості письменників з будинку «Слово»;

2.3. Ще більше аудиторії надасть перевагу україномовному культурному контенту.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків

1. Ризики, пов'язані із повномасштабною війною.

1.1. Ризик розгортання бойових дій. Мінімізація: дистанційна робота, релокація в безпечніше місце. Наразі заявник працюватиме у приміщенні, де може безпечно перебувати під час тривалих повітряних тривог. Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні)

1.2. Ризик дефіциту електроенергії. Мінімізація: в такому разі робота плануватиметься у синхронізації із проміжками вимкнень світла; за потреби робота проводитиметься у коворкінгах із генераторами та безперебійним інтернетом.

2. Ризики, пов'язані із пандемією коронавірусу.

2.1. Ризик для здоров'я. Мінімізація: дотримання чинних рекомендацій МОЗ, дистанційна безпечна робота, у крайньому разі мінімальне коригування робочого плану.

2.2. Ризик посилення карантинних обмежень. Цей ризик кардинально не вплине на реалізацію проєкту, адже наперед запланована концепція не передбачає діяльності наживо.

3. Інформаційні ризики.

3.1. Ризик блокування контенту. Мінімізація: публікація в соцмережах із уникненням мови ворожнечі, вживання спецсимволів замість повних слів, щоб соцмережі не ідентифікували це як порушення (наприклад, «р*сія вбиває»), у крайньому разі: апеляції в компанію Meta.

3.2. Ризик перенасичення інформаційного простору. Мінімізація: промоція продукту у соцмережах та ЗМІ, репости від лідерів думок для привернення уваги, гнучкість робочого плану і, відтак, публікація у дні з трішки меншим інформаційним навантаженням (наприклад, якщо у запланований день публікації нового випуску є топ-новина про звільнення Криму, то ми зачекаємо, щоб не бути в тіні, і опублікуємо випуск згодом.)

Окунев А.А.

А

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так

Окуєвич А. А. 

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Окуєвич А.А.



Грантоотримувач:

 Окуєвич А.А.

КОШТОРИС ПРОЄКТУ

Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника:

Окунович Анастасія Дмитрівна

Назва проєкту:

Подкаст «Будинок Слово»

Період реалізації проєкту:

червень 2023 - 30.09.2023

Розділ: Стаття:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) УКФ			Примітки
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ:	I	Надходження:					
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			107 200,00	
Всього по розділу I "Надходження":						107 200,00	
Розділ:	II	Витрати:					
Стаття:	1	Вартість проїзду (вказати маршрут)	шт			0,00	
Стаття:	2	Вартість проживання (вказати місце проживання)	доба			0,00	
Стаття:	3	Вартість витратних матеріалів (вказати найменування)	шт			0,00	
Стаття:	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря, які не є основними засобами (Флеш-накопичувач)	шт	1,00	200,00	200,00	Флеш-накопичувач micro USB. Необхідний для передачі матеріалів проєкту у вигляді «твердих копій» для звіту УКФ. Під час звітування: фіскальний чек, банківська виписка.
Стаття:	5	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (Послуга Видання звукозаписів (аудіозаставка))	послуга	1,00	2 000,00	2 000,00	Аудіозаставка - промо проєкту, яке використовуватиметься на початку кожного подкасту, а також окремо як анонс програми у радіоефірах та відео в соцмережах. Це своєрідний тізер для промоції. Хронометраж до 30 секунд, формат mp3; бітрейт 320 kbps; якість аудіо – 16 bit/48000 Hz. Оплата відповідно до рахунку на ФОП без укладання договору. Під час звітування: рахунок, акт, банківська виписка.
Стаття:	6	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (Послуга Видання звукозаписів (виготовлення подкастів))	послуга	15,00	7 000,00	105 000,00	Запис і видання подкастів. У вартість входить вся послуга комплексно: це і запис закадрової озвучки у професійній студії, технічний супровід, контроль якості, монтаж з урахуванням режисерських особливостей сценаріїв, зведення звуку, мастеринг. К-ть послуг - 15, це є кількість готових продуктів. Вартість однієї послуги, відповідно до ринкових цін та з урахуванням того, що компанія працює офіційно та сплачує податки, - 7000 гривень. Реалізація послуги відбуватиметься протягом одного календарного місяця. Готовий аудіопродукт: формат mp3; бітрейт 320 kbps; якість аудіо – 16 bit/48000 Hz. Оплата відповідно до рахунку на ФОП без укладання договору. Під час звітування: рахунок, акт, банківська виписка.
Стаття:	7	Інші витрати, які здійснюються на підставі чеків, рахунків, квитанцій тощо та не передбачають укладення угод або договорів (деталізувати, які саме витрати)	послуга			0,00	
Всього по розділу II "Витрати":						107 200,00	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						0,00	

(підпис)

Окунович А.Д.

(Прізвище та ініціали)